



**Japan Van Lines Co., Ltd.**  
1-14-24 Kaigan Minato-ku, Tokyo 105-0022 Japan  
Tel:+81-3-3434-9411 Fax:+81-3-3434-9410  
www.jvl.co.jp

2014年6月吉日

お客様各位

ジャパン バン ラインズ株式会社  
営業部 国際複合輸送課

中国版 24 時間ルール厳格化に伴う混載便カット日変更について

平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。  
2014年6月28日より正式に施行される中国版24時間ルールにおいて、  
混載便(LCL)につきまして弊社B/L(HOUSE B/L)単位の貨物詳細情報を、  
日本出港24時間前までに中国側税関に提出することが必要となります。  
このため、弊社混載便におけるCFSカット日を下記の通り改定させていただくこと  
になりましたのでご案内申し上げます。

記

対象航路：日本発上海向け 弊社混載便  
CFSカット日：横浜 - 本船入港の2日前（土・日・祝日を除く）  
大阪/神戸 - 本船入港の3日前（土・日・祝日を除く）

適用開始本船：(横浜) “JJ SKY” V.1422W : YOK ETD:6/26 →SHA ETA:6/29  
(大阪) “HENG YU” V.1425W : OSA ETD:6/26-27 →SHA ETA:6/29  
(神戸) “HENG YU” V.1425W : KOB ETD:6/27 →SHA ETA:6/29

【注意事項】

1. 品名欄には品名総称ではなく具体的な品名を記載してください。  
商品名やGeneral cargo等の曖昧な表記は認められません。
2. D/R上のSHIPPER / CONSIGNEE / NOTIFY PARTYは所在地・電話/ファックス番号  
(可能な限り担当者名)の記載が必要となります。  
NOTIFY PARTY欄の“SAME AS CONSIGNEE”の記載は不可となります。
3. 貨物詳細情報の提出・訂正に関する費用につきましては、導入が決まり次第改めて  
ご案内致します。

ご不明の点が御座いましたら、弊社営業担当者までお気軽にお問い合わせください。

以上